



**Centralna Komisja Egzaminacyjna w Warszawie**

Arkusze do pobrania: [arkuszmaturalny.pl](http://arkuszmaturalny.pl)



Książki do matury: [sklepaturalny.pl](http://sklepaturalny.pl)



# **EGZAMIN MATURALNY 2012**

## **JĘZYK FRANCUSKI**

### **POZIOM ROZSZERZONY**

#### **Kryteria oceniania odpowiedzi**

**MAJ 2012**

## ZADANIA OTWARTE

### Zadanie 1.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                                                                             | Poprawna odpowiedź (0,5 pkt) |
|----------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Przetwarzanie tekstu | 1.1.            | Zdający stosuje zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu (V. 2 b). | <i>Contrairement</i>         |
|                      | 1.2.            |                                                                                                      | <i>Hollandais</i>            |
|                      | 1.3.            |                                                                                                      | <i>facilite</i>              |
|                      | 1.4.            |                                                                                                      | <i>compliqué</i>             |
|                      | 1.5.            |                                                                                                      | <i>sortie</i>                |

### Zadanie 2.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                                                                             | Poprawna odpowiedź (0,5 pkt) |
|----------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Przetwarzanie tekstu | 2.1.            | Zdający stosuje zmiany struktur leksykalno-gramatycznych, rejestru, stylu lub formy tekstu (V. 2 b). | <i>plus rien</i>             |
|                      | 2.2.            |                                                                                                      | <i>s'étaient trompés</i>     |
|                      | 2.3.            |                                                                                                      | <i>d'avoir</i>               |
|                      | 2.4.            |                                                                                                      | <i>seront invitées</i>       |
|                      | 2.5.            |                                                                                                      | <i>à laquelle</i>            |

Akceptowane są również inne odpowiedzi niż te uwzględnione w tabeli, pod warunkiem, że są w pełni poprawne i spełniają wszystkie wymogi określone w poleceniu.

### Zadanie 3.

W zadaniu oceniana jest treść (5 punktów), kompozycja (4 punkty), bogactwo językowe (5 punktów) oraz poprawność językowa (4 punkty).

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej przedstawione są szczegółowo w Informatorze maturalnym od 2008 roku.

Zdający mógł zredagować wypowiedź na jeden z trzech zaproponowanych w zadaniu tematów. Ocena pod względem treści jest powiązana z tematem, pozostałe kryteria (kompozycja, bogactwo językowe oraz poprawność językowa) są identyczne, niezależnie od tematu wybranego przez zdającego.

### Kryterium treści:

#### **Temat 1.**

Zdarza się, że młodzi ludzie, wbrew swoim zainteresowaniom, wybierają kierunek studiów dający gwarancję dobrych zarobków w przyszłości. Przedstaw w formie **rozprawki** dobre i złe strony tego zjawiska.

| Kryterium | Standard                                                                                                                                            | Ocenianie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Punktacja |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| TREŚĆ     | Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej przedstawianie i uzasadnianie opinii własnych i innych osób (III. 2 d). | Wymaga się pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"><li>– formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. pisze rozprawkę, w której przedstawia dobre i złe strony kierowania się przy wyborze kierunku studiów przyszłymi korzyściami finansowymi, a nie własnymi zainteresowaniami</li><li>– prawidłowo formułuje tezę adekwatną do tematu</li><li>– omawia temat, trafnie dobierając argumenty za i przeciw</li><li>– dokonuje podsumowania tematu.</li></ul> | 0–5       |

#### **Temat 2.**

Napisz **opowiadanie** o zabawnym wydarzeniu, które miało miejsce podczas koncertu i było spowodowane nagłym wyłączeniem prądu.

| Kryterium | Standard                                                                                                        | Ocenianie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Punktacja |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| TREŚĆ     | Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej relacjonowanie wydarzeń (III. 2 b). | Wymaga się pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"><li>– formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. relacjonuje zabawne wydarzenie, które miało miejsce podczas koncertu i było spowodowane nagłym wyłączeniem prądu</li><li>– określa czas, miejsce wydarzeń i bohaterów</li><li>– logicznie odtwarza wydarzenia prowadzące do wydarzenia głównego</li><li>– szczegółowo przedstawia wydarzenie główne</li><li>– przekonująco opisuje reakcje ludzi, lub/i przedstawia wnioski i konsekwencje wydarzenia.</li></ul> | 0–5       |

#### **Temat 3.**

**Opisz** region w Polsce, który poleciłbyś/poleciłabyś cudzoziemcowi na wakacje ze względu na jego walory przyrodnicze i bogatą kulturę regionalną.

| Kryterium | Standard                                                                                                                                          | Ocenianie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Punktacja |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| TREŚĆ     | Zdający tworzy tekst w postaci dłuższej wypowiedzi pisemnej uwzględniającej opisywanie ludzi, przedmiotów, miejsc, zjawisk, czynności (III. 2 a). | Wymaga się pracy, w której zdający: <ul style="list-style-type: none"><li>– formułuje wypowiedź zgodną z tematem, tj. opisuje region w Polsce, który poleca cudzoziemcowi na wakacje ze względu na jego walory przyrodnicze i bogatą kulturę regionalną</li><li>– przedstawia istotne informacje na temat opisywanego regionu (np. położenie, świat roślin i zwierząt, tradycje i obrzędy, rzemiosło, kuchnia, zabytki)</li><li>– opisuje region, zachowując logiczny porządek</li><li>– przedstawia swoje opinie na temat opisywanego regionu i uzasadnia je.</li></ul> | 0–5       |

**Pozostałe kryteria:**

|                            |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>KOMPOZYCJA</b>          | Zdający wypowiada się w określonej formie z zachowaniem podanego limitu słów (III. 2 f).              | <p>Oceniając pracę pod względem kompozycji, bierze się pod uwagę następujące podkryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– tworzenie wypowiedzi w pełni spójnej, harmonijnej, podporządkowanej wyraźnej myśli przewodniej</li><li>– uwzględnienie wszystkich części pracy (wstęp, rozwinięcie, zakończenie), z zachowaniem właściwych proporcji między nimi</li><li>– zachowanie pełnej konsekwencji w układzie graficznym pracy</li><li>– zachowanie objętości pracy w granicach określonych w poleceniu (200–250 słów).</li></ul> <p>Jeśli praca liczy więcej niż 300 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium kompozycji, niezależnie od stopnia realizacji poszczególnych podkryteriów.</p> | 0–4 |
| <b>BOGACTWO JĘZYKOWE</b>   | Zdający zna różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi (I. 1). | <p>Oceniając pracę pod względem bogactwa językowego, bierze się pod uwagę następujące podkryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– stosowanie urozmaiconego słownictwa i frazeologii na poziomie rozszerzonym</li><li>– stosowanie urozmaiconych struktur składniowych na poziomie rozszerzonym</li><li>– zachowanie jednolitego stylu, adekwatnego do treści i formy.</li></ul> <p>Jeśli praca liczy mniej niż 100 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium bogactwa językowego, niezależnie od jakości języka.</p>                                                                                                                                                                           | 0–5 |
| <b>POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA</b> | Zdający poprawnie stosuje środki leksykalno-gramatyczne, adekwatnie do ich funkcji (III. 2 e).        | <p>Oceniając pracę pod względem poprawności językowej, oblicza się procent błędów w wypowiedzi zdającego.</p> <p>4 pkt – błędy stanowiące od 0 do 5% liczby wszystkich wyrazów<br/>3 pkt – błędy stanowiące powyżej 5%, nie więcej jednak niż 10% liczby wszystkich wyrazów<br/>2 pkt – błędy stanowiące powyżej 10%, nie więcej jednak niż 15% liczby wszystkich wyrazów<br/>1 pkt – błędy stanowiące powyżej 15%, nie więcej jednak niż 20% liczby wszystkich wyrazów<br/>0 pkt – błędy stanowiące powyżej 20% wszystkich wyrazów</p> <p>Jeśli praca liczy mniej niż 100 słów, zdający otrzymuje 0 punktów w kryterium poprawności językowej, niezależnie od liczby błędów w pracy.</p>                       | 0–4 |

## ZADANIA ZAMKNIĘTE

### Zadanie 4.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                                             | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|----------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Rozumienie ze słuchu | 4.1.            | Zdający stwierdza, czy tekst zawiera określone informacje (II. 1 c). | V                          |
|                      | 4.2.            |                                                                      | F                          |
|                      | 4.3.            |                                                                      | F                          |
|                      | 4.4.            |                                                                      | V                          |
|                      | 4.5.            |                                                                      | F                          |

### Zadanie 5.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                      | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|----------------------|-----------------|-----------------------------------------------|----------------------------|
| Rozumienie ze słuchu | 5.1.            | Zdający określa główną myśl tekstu (II. 1 a). | D                          |
|                      | 5.2.            |                                               | C                          |
|                      | 5.3.            |                                               | E                          |
|                      | 5.4.            |                                               | F                          |
|                      | 5.5.            |                                               | A                          |

### Zadanie 6.

| Obszar standardów    | Jednostka testu | Standard                                                      | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|----------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Rozumienie ze słuchu | 6.1.            | Zdający selekcjonuje informacje (II. 1 d).                    | B                          |
|                      | 6.2.            |                                                               | A                          |
|                      | 6.3.            |                                                               | D                          |
|                      | 6.4.            |                                                               | C                          |
|                      | 6.5.            | Zdający określa intencje nadawcy lub autora tekstu (II. 1 e). | B                          |

### Zadanie 7.

| Obszar standardów           | Jednostka testu | Standard                                   | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|-----------------------------|-----------------|--------------------------------------------|----------------------------|
| Rozumienie tekstu czytanego | 7.1.            | Zdający selekcjonuje informacje (II. 2 d). | C                          |
|                             | 7.2.            |                                            | B                          |
|                             | 7.3.            |                                            | D                          |
|                             | 7.4.            |                                            | B                          |
|                             | 7.5.            |                                            | D                          |

**Zadanie 8.**

| Obszar standardów           | Jednostka testu | Standard                                                                     | Poprawna odpowiedź (1 pkt) |
|-----------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Rozumienie tekstu czytanego | 8.1.            | Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu (II. 2 f). | E                          |
|                             | 8.2.            |                                                                              | C                          |
|                             | 8.3.            |                                                                              | D                          |
|                             | 8.4.            |                                                                              | A                          |

**Zadanie 9.**

| Obszar standardów           | Jednostka testu | Standard                                                                                       | Poprawna odpowiedź (0,5 pkt) |
|-----------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Rozumienie tekstu czytanego | 9.1.            | Zdający rozpoznaje różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne w podanym kontekście (II. 2 j). | B                            |
|                             | 9.2.            |                                                                                                | B                            |
|                             | 9.3.            |                                                                                                | C                            |
|                             | 9.4.            |                                                                                                | A                            |
|                             | 9.5.            |                                                                                                | D                            |
|                             | 9.6.            |                                                                                                | D                            |